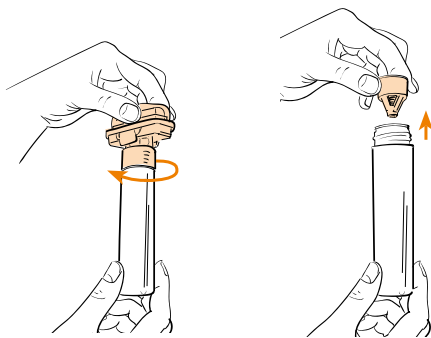


# FatOne



Deckel im Uhrzeigersinn abschrauben.  
Ventil nach oben entnehmen und  
Glasmurmél aus dem Tank nehmen.

*Unscrew the nib clockwise. Withdraw the  
valve and remove the glass marble.*

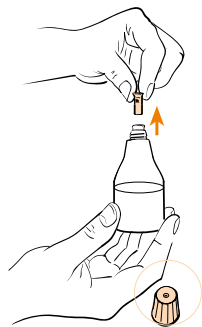


30 mm  
1.2 inches

50 mm  
2.0 inches

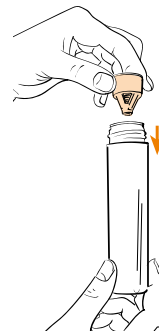


*De schrijfpunt van de stift met de klok  
mee losdraaien, het ventiel naar boven  
uittemen en de klep en de knikker uit  
de tank nemen.*

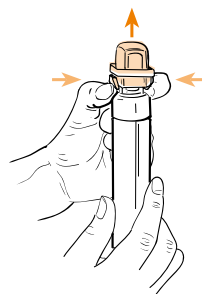


Versiegelung aus Nachfüllflasche entfer-  
nen und Tinte in den Tank des FatOnes  
gießen. Ventil wieder einsetzen und  
Deckel mit Schreibspitze im  
Gegenuhrzeigersinn aufschrauben.

*Pull out the seal from the inside of  
the refill bottle and fill in the FatOne tank  
with the ink. Reinsert the valve and  
screw the nib counter-clockwise.*



*Trek de afdichting uit de vulopening  
van de navulflës en vul de Fatone tank  
met inkt. Plaats de klep en schroef de  
schrijfpunt tegen de klok in weer op de  
tank.*



Zum Öffnen des Deckels die seitlichen  
Laschen zusammendrücken und Deckel  
nach oben abnehmen. Druck auf die  
Markerspitze startet den Tintenfluss  
(ca. 2-3 mal pumpen reicht). Papier  
unterlegen und nur auf waagerechter  
Fläche pumpen (nicht an der Tafel)!

*To open the lid, squeeze the tabs and  
remove it upwards. A slight pressure on  
the nib makes the ink flowing (approx.  
2-3 pumping is enough). Put a piece  
of paper underneath and pump on the  
horizontal surface only (not on a board  
surface!)*



*Om de deksel te openen, knijp de lipjes  
en verwijder de deksel naar boven.  
Een lichte druk op de schrijfpunt zorgt  
ervoor dat de inkt stroomt (ong. 2-3  
maal pompen is genoeg). Leg een stuk  
papier onder en pomp horizontaal op het  
oppervlak (niet op een bord oppervlak!)*

DE

EN

NL

Erstbefüllung / Initial filling